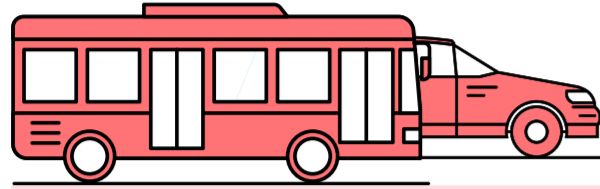


+ INFOS



Vorteile einer Unterführung
*Les avantages
d'un passage souterrain*
Advantages of an underpass

- ➔ Kein Zeitverlust und kein Rückstau.
- ➔ Sicherheit, da Gleisüberquerungen entfallen.
- ➔ Rettungsdienste können schnellstmöglich ihr Ziel erreichen, sie müssen nicht an geschlossenen Schranken warten.

- ➔ Pas de perte de temps et pas d'embouteillages.
- ➔ Sécurité, car plus de franchissement des rails.
- ➔ Les services de secours pourront atteindre plus rapidement leur destination et ne perdront plus de temps devant le passage à niveau bloqué.

- ➔ No loss of time and no traffic jams.
- ➔ Increased security, as nobody has to cross the tracks.
- ➔ Fire and rescue services will reach their destination faster, as they don't have to wait for the gates to open.

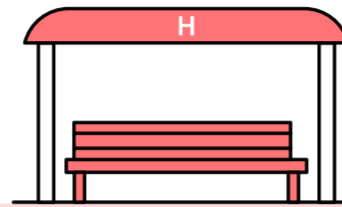


Fußgänger und Radfahrer
Piétons et cyclistes
Pedestrian and cyclists

- ➔ Die Fußgänger-Umleitung führt über den Friedhof oder das eduPôle-Gelände.
- ➔ Die Wege sind gut beleuchtet.
- ➔ Radfahrer werden gebeten, von ihren Rädern abzusteigen, wenn sie den Friedhof oder das eduPôle-Gelände überqueren.
- ➔ Es wird zudem eine kleine Fußgängerverbindung zwischen der Rue des Champs und der Rue Prince Henri eingerichtet.

- ➔ La déviation piétonne traversera le cimetière ou l'enceinte d'eduPôle.
- ➔ Les sentiers seront éclairés.
- ➔ Les cyclistes seront priés de mettre pied à terre lorsqu'ils traverseront le cimetière ou l'enceinte d'eduPôle.
- ➔ Un petit passage pour piétons sera installé entre la rue des Champs et la rue Prince Henri.

- ➔ Pedestrians will be diverted via the cemetery or the eduPôle site.
- ➔ The routes will be well-lit.
- ➔ Cyclists are asked to dismount their bikes when crossing the cemetery or the eduPôle site.
- ➔ A pedestrian route will be installed between Rue des Champs and Rue Prince Henri.



Bushaltestellen
Arrêts de bus
Bus stops

- ➔ Die Haltestellen „Helsem Barriär“ und „Walfer Gare“ werden im Zuge der Bauarbeiten nicht angefahren und aufgehoben. Alternativ kann die nur wenige Meter entfernt liegende Ersatzhaltestelle in Höhe des Bahnhofs (Kulturschapp) benutzt werden. (Linie 11 & 286)
- ➔ Die Haltestelle „Tricentenaire“ wird im Zuge der Bauarbeiten für die Linien 11 und 286 verlegt. Einige Meter weiter Richtung Mersch wird eine Ersatzhaltestelle eingerichtet.

- ➔ Les arrêts « Helsem Barriär » et « Walfer Gare » ne seront plus desservis pendant la durée des travaux. Une alternative sera l'arrêt à hauteur de la gare (Kulturschapp), situé à seulement quelques mètres. (lignes 11 et 286)
- ➔ L'arrêt « Tricentenaire » ne sera plus desservi par les lignes 11 et 286 pendant la durée des travaux. Un arrêt de remplacement en direction de Mersch sera installé quelques mètres plus loin.

- ➔ During the construction works, the stops "Helsem Barriär" and "Walfer Gare" will be cancelled. They will be replaced by a stop near the train station (Kulturschapp), which is only a few meters away. (lines 11 & 286)
- ➔ During the construction works, the stop "Tricentenaire" will be relocated for lines 11 & 286. A few meters direction Mersch, there will be a replacement stop.

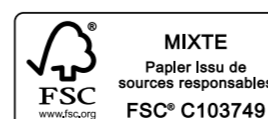


WALFER.LU/PN17

MDDI.LU

[WALFER BUET](http://WALFER.BUET)

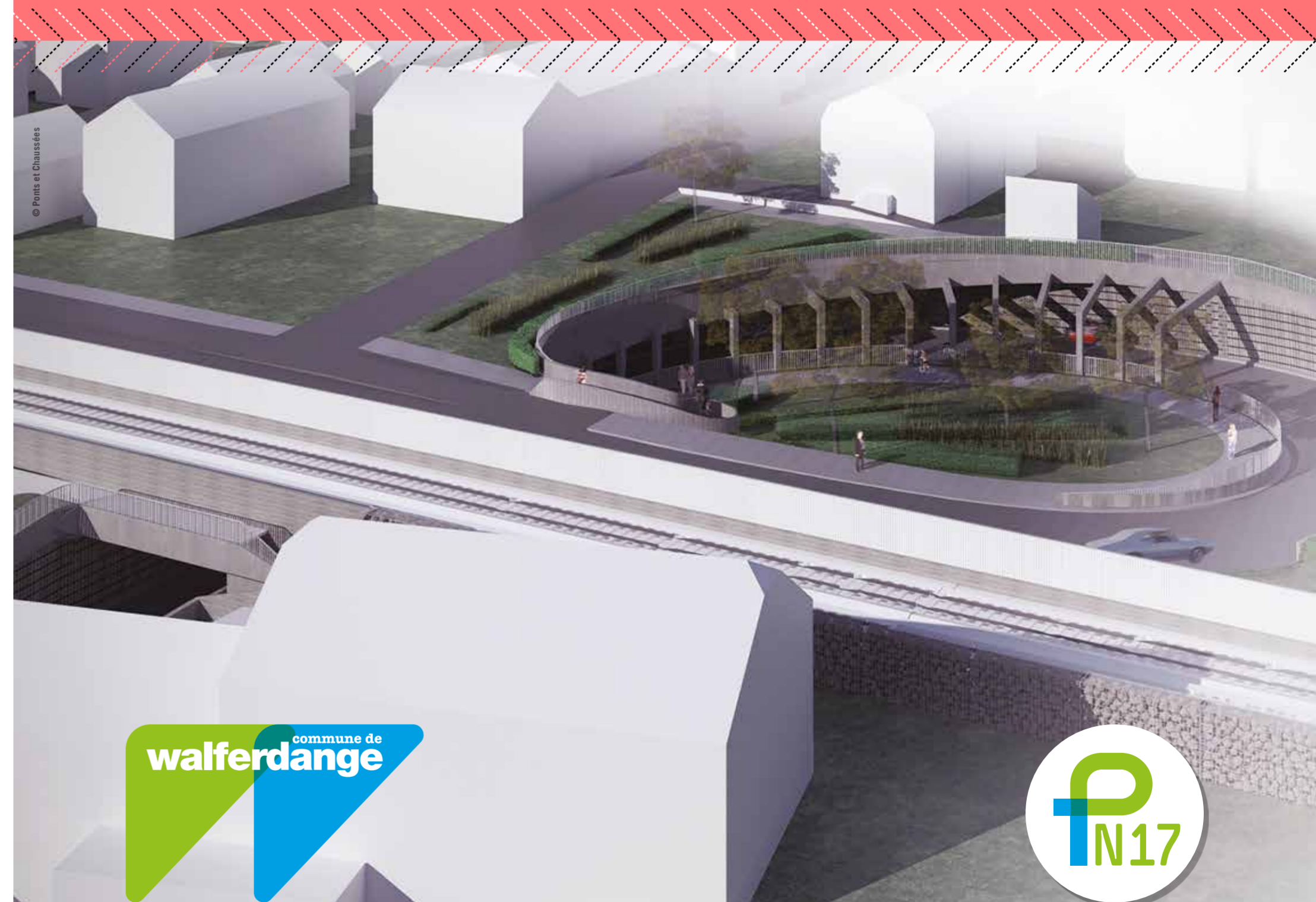
Impressum
"Walfer PN17 News 01" est distribué gratuitement à tous les ménages de la commune de Walferdange.
Éditeur: Administration communale de Walferdange | Place de la Mairie, B.P. 1 | L-7201 Walferdange | Tél.: 33 01 44-1 | Fax: 33 30 60 | E-mail: secretariat@walfer.lu | www.walfer.lu
Conception, rédaction et réalisation: Éditions Guy Binsfeld, Luxembourg | Impression: Imprimerie Centrale s.a. | © Administration communale de Walferdange Tous droits réservés



Walfer
PN17
News 01

➔ **PN17 : Suppression du passage à niveau rue Prince Henri/rue de la Gare**

DE GRANDS TRAVAUX POUR AMÉLIORER VOTRE MOBILITÉ



commune de
walferdange



